

*Antonio Cortella*

# El Eco del Distrito



BISEMANAL INDEPENDIENTE  
VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

<p><b>SUSCRIPCIONES</b></p> <p>TUDELA: Un mes. . . . . 0,60 pesetas Fuera: (Trimestro. . . . . 2 (Año. . . . . 8</p>	<p>REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 5</p> <p>NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES</p>	<p><b>INSERCIONES</b></p> <p>Anuncios, reclamos, esuelas, &amp;, &amp;, a precios convencionales. Este periódico no se vende.</p>
--	--	---

## PAULLINO SALINAS

Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Calle de Calderón, 1—TUDELA

### Crédito Navarro. Sucursal de Tudela

Sociedad anónima fundada en 1864 Capital social: 6.000.000 Ptas.

Casa Central: Pamplona.—Sucursales: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela

#### OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con diferentes garantías. Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones. Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Operaciones con garantía de cereales. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones por año CUATRO por ciento de interés. Id. por seis meses TRES por ciento anual. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al DOS por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

### Almacén de Muebles y Vajillería

## JOSE MARSAL TUDELA (NAVARRA)

Gaztambide 22, Frente al Casino Tudelano

Gran surtido en muebles de lujo y sencillos, Comedores, Gabinetes, Despachos Sillas y Sillerías de todas clases, Espejos y Cuadros, Colchones borra y lana de corcho, Baules, Maletas, Cestas y bolsos para viaje.

Grandes existencias en Cristal, Loza, Bateria de Cocina, Hules, Paraguas, Juguetería, Cepillería, Cuchillería, Cubiertos, Flores artificiales, Aparatos de luz eléctrica, baldosas, azulejos, Mosaicos de todos los dibujos y Fregaderas cemento.

LA CASA MEJOR SURTIDA Y QUE MAS BARATO VENDE

Modelos de Camas, Armarios de luna y Comedor -- lavabos, Colchones y Almohadas de borra de algodón, fabricadas para éste almacén, Unica casa en Tudela que se dedica exclusivamente a la venta de muebles.

### GRAN ALMACEN DE MUEBLES

Antigua CASA DEL VALENCIANO

## Vicente Fernandez Allue

Plaza de San Jaime, 6.—Junto al Mereado.

### ¡ALBANILES! ¡PROPIETARIOS!

En la Fábrica de Cal común de SERAFIN CARRASCON, donde se fabrican las mejores cales para obras, brisas, sulfatos y blanqueos, encontraréis también, a precios muy económicos, toda clase de materiales de construcción procedentes de la Casa Butsems y Compañía, de Barcelona; siendo esta casa la que mejores trabajos puede presentar en Mosaicos, Piedra y Mármol artificiales, Tuberías y toda clase de trabajos en Cemento armado. — Previo aviso, se pasará Catálogo a domicilio.

### EL PERRO DEL HORTELANO.

Se asegura que el conde de Romanones aprovechará la circunstancia de presidir la sesión preparatoria de constitución de Cortes, para, con todos los reñones que le son propios, arremeter contra el nuevo parlamento «facciosamente» constituido. En un brioso y... «meditado» discurso (me río yo de las meditaciones del Conde) descalificará y censurará acremente, la táctica «anticonstitucional» — según él dice — del actual gobierno para llevar mayoría al parlamento. Discutamos un poco mutilado señor; y no quiera significar nuestro deseo de discutir, una pronunciación maurista o ciervista, ni mucho menos, sino un espíritu analizador de la esencia de las cosas y casos. Nuestra red de pescadores es tan tupida, que difícilmente pasan por su malla los boquerones; ¿cómo pues van a pasar las merluzas ni atunes Sr. de Figueroa?

Si España está bajo la suspensión de garantías constitucionales, es porque su señoría tuvo a bien suspenderlas en su pasada dirección del gobierno; y al suspenderlas, es porque a su juicio y pericia de gobernante, así convenía para la garantía de la vida nacional, aunque encierre paradoja el afirmar, que la suspensión de garantías, garanticen el orden público, por lo menos así nos lo ha enseñado usted que unas garantías matan otras.

Como tampoco se nos olvida D. Alvaro, que durante todo el tiempo de su presidencia, además de sufrir el peso de unas garantías que la Constitución nos da y V. nos las quitó, hemos estado amenazados por un continuo estado de guerra en las principales ciudades de España.

Y como si eso fuese poco arbitraje para el ciudadano honrado, hemos estado yugulados a la sanción de unas leyes no votadas y sólo dictadas por su presidencia, en el largo tiempo que estuvo gobernando por decreto. ¿No sabe el señor Conde que tuvo que suspender las sesiones de Cortes, porque aquel ambiente era asfixiante para todo lo que significara vida nacional? No recuerda que todavía están, no sólo sin aprobar, sino que ni aún sin haberse podido discutir los presupuestos de tan perentoria necesidad, y todo por la obstrucción antipatriota de elemen-

tos que había que echar del parlamento por su malsana intención? ¿Acaso ha olvidado el señor Romanones que mientras España diezmada en vidas e intereses entregada a la tea y al saqueo, paralizados los brazos en la industria y en la agricultura, cerradas las bocas al pan que no llegaba, y abiertas a una bíblica condena para él que nos confundía en lucha intestina por sus malas disposiciones, él batiéndose en vegonzosa retirada de impotencia, dejaba el campo a disposición de nuevo caudillo, ¿qué en aquellos momentos de angustia para la patria suponía una abnegación y un excelso altruismo para el que, sacrificándose en aras de una redención nacional empuñase las riendas del poder? ¿Si para él era difícilísimo, si no imposible, refrenar las hordas tumultuosas y salvar la situación de España, comprometidísima — aún en la cuestión internacional, — no era un holocausto de ofrendas propias el altar en que consagrara sus aspiraciones e ilusiones el que le sucediera? ¿Si? Pues consecuente en su patriotismo y amor al orden, sería, si lejos de interrumpir nefastamente la obra de sus sucesores, coadyuvar por todos los medios que están a su alcance, al pronto restablecimiento de la normalidad, fuente de todo desenvolvimiento. Hacer lo contrario, es querer sepultar a España y España debe ser objeto de todos nuestros amores y sacrificios por salvarla.

Fué Maura el secesor de Romanones; no importa a España pararse en distingos de nombres ni partidos, siempre que de uno de ellos surja un gobernante. Si con él resurge el florecimiento nacional, si él impide que los brazos permanezcan caídos en perjuicio de la agricultura, industria y comercio, si él restablece la tranquilidad contestando con incontrastable empuje a la fuerza devastadora de esas hordas tumultuosas, si él lleva el pan a las bocas abiertas y sólo ocupadas por el hambre y la maldición, si él en una palabra salva a España, bienvenido sea, como si en vez de Maura, hubiera sido un Costa, un Salmerón o un D. Carlos de Borbón.

Pues si a España le importa muy poco de cómo se llama su redentor, si con las futuras Cortes puede tenerlo... ¿el hacerles obstrucción aun sin nacer qué significa?

El señor conde de Romanones lo sabrá, ¿Qué le importa a España de si son o no

facciosas sus Cortes, si con ellas se desarrolla prósperamente su vida nacional?

Déjenos pues en paz el señor de Romanones con su estribillo, y procure tener un espíritu al que educar, si encuentra lecciones en sus sucesores. Si continúan las garantías constitucionales en suspenso desde que él las suspendió, tan sólo respetar sus hechos han hecho para que no se ofendiese de desatendido sus herederos.

¿A quién se queja y qué es lo que quiere el mutilado Conde?

### CAFES COSTA-RICA

La marca más acreditada en España, por su clase excelente PIGNATELLI, 54; ZARAGOZA Teléfonos 1.056 y 1.369. En todos los pueblos de Navarra se vende. Exíjanse paquetes precintados, que garantizan la legitimidad de esta afamada marca.

## FEMINISMO

Delicados sentimientos, afecciones tiernas emanadas de las fibras más sensibles, de voluntad caprichosa para sufrir amando ó gozar en el sacrificio, de físico modelado en las concepciones de las púdicas Venus, de gráciles movimientos, de elegancia mayestática, no musculoso ni forzado mas sí lindo y bello, parece que la creación para la continuación de la obra procreadora por los siglos de la existencia, reunió en la mujer, en su aspecto moral y material, las cualidades ad-hoc para la relativa felicidad de la vida.

El poeta canta en admirables estrofas sus amorosas afecciones, el músico entona melodías de dulzura y embriagador sentimentalismo, el escultor en perfilados trazos cincela hermosas mujeres, el pintor produce concepciones de admirable belleza, y, en fin, todo el arte para en el ánimo causar la emoción caleológica, modélase en el sentir tierno o en la plástica hermosura de la encantadora mitad del género humano.

En todas las épocas de la historia como en todos los actos de la sociedad, la mujer ha jugado principal papel. En los bíblicos tiempos la bella Esther, la hermosa Ju-

dith, la astuta Dadila, la casta Susana, embellecen su historia y la posteridad ha citado con elocuentes frases las proezas de Juana de Arco, Agustina de Aragón y otras.

La protervia de la sociedad o la ética de sus costumbres dependen principalmente de la corrupción femenil o de su austeridad y grandeza de miras. Efectivamente, la angelical niña, mas tarde amorosa madre conduce en los infantiles y juveniles años a la humanidad sumisa y obediente o indisciplinada, según la educación que en el regazo materno obtuviera. La moralidad del feminismo es la base de educación de la sociedad.

En la época moderna concédense y ejercitarse por la viva imaginación femenil o por sus tiernas y delicadas manos, oficios que al parecer pugnan con su idiosincrasia con el fin más natural para que la naturaleza la dispuso.

Que en el regazo del hogar su dirección sea loada; que sus alegrías y lágrimas coadyuven al gozo y pesar de la sociedad, son funciones propias de la naturaleza femenil para cuyos actos toda su conformidad en la creación parece dispuesta.

El feminismo invadiendo los cargos del otro sexo se hace antipático, desposeyéndose de la multitud de gracias y simpatías naturales que la mujer, la más sufrida, la más sensible en el querer, la de ternuras incesables por creación posee. La educación y moralidad de la sociedad tienen como causa primordial la protervidad o religiosa conducta de la mujer. El desvarío de la ética femenina lleva consigo el anárquico estado en todos los órdenes de la humana existencia.

MIGUEL ANCIL.

### Párrafos cortos

COMEDIA PARLAMENTARIA

Para muy en breve, se anuncia en el teatro nacional del Congreso, el estreno de

# "LA ESPAÑOLA,, CAFE de CLEMENTE MELERO

Plaza de los Fueros, número 14

Teléfono, número 77

Gran surtido de licores —Vinos generosos de las mejores marcas.—Aguardientes finos embotellados y sin embotellar.—Jarabes y refrescos—Vino de Rioja, blanco y tinto embotellado. Café tostado, molido y sin moler, a 9 pesetas kilo.—Sidra marca El Gaitero. Servicio para bodas y bautizos a precios económicos.

## Balneario de Belascoain (Navarra)

Para informes. Sociedad «Burlada y Belascoain», Navas de Tolosa-11-1.º-Pamplona.

la nueva comedia de costumbres políticas titulada «Redención de España»

Mas que estreno, se puede llamar «reprise». Personajes en juego: todos esos señores que hemos visto formar en el pasado apostolado electoral y que lograron —ya que no con su ejemplo por lo menos con su palabra—conquistarse el título de redentores de la causa nacional, aportando a escena su papel (léase acta)

Argumento: En un principio, la comedia resulta sosa, por parecer entreverlo el espectador en las primeras escenas; renovación, auras de vida; el triunfo de la razón, justicia y derechos sepultados por actores pretéritos, y que ahora parecen surgir en la palabra y acción del nuevo protagonista que se presenta valiente y decisivo a su nuevo público; más adelantada la acción, el protagonista desmaya su voz menos vibrante, su palabra menos firme, su discurso embrollado lleno de mal traídas improvisaciones, a los que tiene que recurrir por haber olvidado su papel (si es que lo aprendió) o por no haberlo aprendido, observa que el espectador se impacienta y protesta de comedia personajes y director de escena.

Ya no se hace a pesar de todo tan sosa la comedia como en sus principios. Ya no sabe el público que va a salir de aquel cien pies, ni como se va a desenvolver el personaje de su caos envolvente; ni como se va a salvar la situación. Pero hay que terminar la obra, aunque no sea la anunciada, o hay que dar cerrojazo al teatro arrojando con todas sus consecuencias del ridículo corrido si es que hay de aquello para sentirlo.

¡Que sí va despertando interés ya la obra para los que quieren zambra y jaleo! Ya lo creo que va despertando. Hasta que providencialmente surge (y ni un clérigo, aunque bien pudiera ser) un incendio que hace desalojarse la sala y... Hasta otra.

Epoca de la comedia; la actual; es decir, a gusto del espectador; porque hoy como ayer, y ayer como mañana.

Esta es la comedia electoral, en vísperas de «reprisarse». Hay sin embargo que reservar los juicios prematuros, por afirmar gran parte de la empresa —y la empresa es la nación— que será estreno. Si así no sucede, habrá que dar el cerrojazo para que la empresa no se arruine y para que el público no sea explotado más.

**Agencia Capitán: ZARAGOZA**  
CAFES COSTA-RICA

Ha trasladado sus oficinas a la calle de Pignatelli, número 54 y tienda muestrario en el mismo local: Teléfonos 1.056 1.369.

## CRÓNICA

En todos los periódicos diarios se han reseñado los resultados de las pasadas elecciones. El Gobierno tiene que ser prisionero de aquellos a los que tantas veces ha menospreciado. Dato, es el amo del cotarro en toda regla; le bastará torcer el gesto para que se desmorone todo el andamiaje maurista. Sin la equiscencia de los conservadores, Maura y los suyos no podrían gobernar.

Porque supongamos que en ciertos momentos sale una inteligencia o una conjura entre ciervistas y ellos, daría por resultado definitivo que el partido maurista saldría completamente deshecho de tal asechancia.

No lo hubiera creído jamás el señor Maura, pero en los críticos momentos en que cruzamos, cuando todo se encuentra en una forma tan abundante incomprensible, podía no sólo esperarse el fracaso tan enorme que han tenido. Menudean por cierto los riesgos y peligros, esos riesgos a que se conducen, llevan por cierto un compromiso grande al ir a las Cortes, porque es comprometido todo a cada momento. No habrá minuto seguro ni tranquilo en la vida de tal ministerio.

Y si surgen estos temores, estos peligros de la composición de los grupos afi-


nes al gobierno ¿qué no ha de esperarse de la forma en que marchan los partidos liberales al parlamento?

Si las extremas izquierdas aprietan, divididos y en muy poco entendidos unos y otros ¿para cuánto tiempo tendremos con este gobierno y quizá con estas Cortes?

Se inicia ya un acuerdo entre varios elementos opuestos a la coalición ministerial. En caso de formalizarse ese convenio, serán enconadas las luchas y cruentas batallas serán las que se libren en las Cortes, pues será hoy difícil que predomine la voluntad gubernamental contra el deseo unánime y resuelto de todas las izquierdas unidas.

Esto, francamente, es el juicio que nos merece y es lo que parece desprenderse del planteamiento de las próximas luchas. Pero bien; también pudiera muy fácil suceder que los pesados cañones se tornarán en escopetas juguete de niño, y el ambiente excitado del Parlamento matase en su nacer aquellas indignaciones y los supuestos intentos de oposición.

Esperaremos a que se llegue al día deseado y dispongamos a gustar de lo que ocurra; quizá nos resulte lo que menos esperemos, mas en la situación crítica en que unos y otros bandos están colocados, no es lo más fácil que se pueda esperar nada bueno. Sólo nos resta dejar la suma empezada y no cerrar del todo, falta muy poco tiempo y grandes acontecimientos políticos nos esperan. La temporada teatral política, viene precedida de colosales estrenos, autores y actores de los de cartel, teatro, el Parlamento.



LA NIÑA  
**EMILIA SOLER ESPARZA**  
HA SUBIDO A LA GLORIA  
a los 4 años de edad

Sus desconsolados padres D. Antonino y D.ª Francisca, hermanos, abuela, tios, primos y demás familia,

Al participarle tan triste noticia le ruegan asista a la conducción del cadáver y Misa de Gloria, que tendrá lugar mañana sábado, en la Parroquia de San Jorge el Real, a las 11 de la mañana, por ello le quedarán agradecidos.

Tudela 6 de Junio de 1919.  
El acompañamiento se despide en la iglesia.

## TAURINAS

Cesó la tormenta, renace la calma. Ya era hora de que las señoras nubes dejaran de lagrimear y a nosotros disfrutar de un tiempo hermoso, que al parecer quiere cobrarse del mucho malo que hubiéramos tenido.

Ya nos estamos relamiendo de gusto, y deseando por momentos llegue el domingo para marchar a la Plaza y presenciar la gran novillada que se celebrará, y en la que los noveles y futuros diestros, que quien sabe si llegarán a ser otros «terremotos», Manuel García y José Berna, se las entenderán con dos bravísimas vacas de la acreditada ganadería de Zaldueño, a más de 8 colosales, bestiales y estupendas vacas de las muy renombradas y acreditadas ganaderías de Alaiza y Carriquiri, para aquellos improvisados toreros que quieran probar si efectivamente llevan sangre torera y desean hacer la competencia a Gallo o Belmonte.

Sus precios no pueden ser más insignificantes y dado esto y que el tiempo comedido de nuestros continuos baños, parece querer portarse como los buenos; lle-

garemos a pasar una tarde de Pentecostés archisuperior.

Entrada a palco; 1'25; idem de grada, 1; Tendido, 0'75 y medias entradas para niños y militares sin graduación, 0'40.

\*\*

Igualmente en Corella, se celebrará una gran novillada, en la que se lidiarán cuatro novillos, para los incomensurables y auténticos reyes del toreo bufo, Charlot's Llapisera y su Botones.

## GACETILLAS

**Curación de la tuberculosis.**—La prensa neoyorquina se ocupa con elogio de un nuevo método de curación de la tuberculosis, del que es autor el doctor brasileño Oliveiro.

Este procedimiento consiste en inyectar en la cavidad de la pleura una dosis de nitrógeno presionado a cien centímetros y cuya propiedad es «la desecación del pulmón» afectándole con tal intensidad que lo neutraliza por completo y destruye los gérmenes de la tuberculosis.

El pulmón después de la saturación de nitrógeno, cesa de funcionar interiormente y tarda algún tiempo en recobrar sus funciones respiratorias.

Ello no implica ninguna crisis para la respiración, pues un solo pulmón basta para efectuar la absorción del oxígeno y proveer al impulso al diástole y sintole del corazón.

El primer experimento se hizo con éxito en un tuberculoso terciario, cuyo estado era gravísimo.

Los médicos del hospital, que examinaron cuidadosamente al paciente algunas horas después de realizada la operación, declararon que, a su juicio, el restablecimiento total del enfermo era asunto de pocos días.

Posteriores experimentos, comprueban el éxito infalible de esta nueva cura.

Pruebe usted el riquísimo chocolate MARTIN. Se vende en casa Casta, Calceteros 8, Pamplona.

**Trigo argentino.**—A Valencia ha llegado el vapor «Saez» que trae un copioso cargamento de trigo argentino.

También ha llegado a Cádiz otro vapor cargado de ese cereal, que llega muy a tiempo para abastecer a muchas ciudades que ven escasear las harinas.

De donde más urgencia muestran para que se envíe trigo es de Almería.

**M. RUBIO**

Cirujano dentista de la facultad de Madrid y de la Institución Odontológica de París.—Gabinete dental aséptico, Rayos X y su aplicación en cirugía dental, profilaxis de la boca, rigurosa aseo y desinfección, nuevos procedimientos.

Gaztambide, 21, 2.º.—TUDELA.—Teléfono 63.

**Fallecimiento.**—A la tierna edad de cuatro años, ha subido a la Gloria la niña Emilia Soler Esparza; hija de nuestro buen amigo don Antonino, empleado del «Crédito Navarro».

Reciba su distinguida familia nuestro más sentido pésame.

**Vía que sigue interceptada.**—Se han recibido noticias del desprendimiento de tierras ocurrido cerca de la estación de Paracuellos.

El trasbordo se hace con grandísimas dificultades, teniendo que cruzar los viajeros un kilómetro de monte. Los que venían ayer en el tren perdieron el enlace con el ferrocarril central de Aragón.

**El precio de los vinos.**—La Asociación gremial de exportadores de vinos de Jerez de la Frontera, ha acordado por unanimidad aumentar en ocho pesetas el precio de la arroba de vino blanco, y en 12 la caja de botellas de los vinos dulces y moscatel.

**Naufragio de un falucho.**—Una borrasca ha sorprendido en el mar, cerca de la costa en Sanlúcar, al falucho «San Pedro», de la matrícula de Huelva, haciéndole

naufregar. Toda la tripulación se ha ahogado. El cadaver del patrón ha sido encontrado en la playa de Doñana.

**De sociedad.**—Ha llegado procedente de Madrid, el ilustrado doctor en medicina cirujía, don Emilio Ochoa Lacar.

Ha salido para San Sebastián la bella y distinguida señorita, Adoración Cuadra.

**Enferma.**—Continúa en el mismo estado la niña María Melero, hija del conocido industrial y querido amigo nuestro, don Clemente.

Deseamos vivamente su restablecimiento.

**De la paz.**—Los aliados han estudiado las contraproposiciones de los alemanes tratando de las reparaciones y de la situación de la Alta Siberia.

No han resuelto nada.

Parece que se introducirá alguna modificación en la forma de aplicación, pero en el fondo no habrá modificación alguna.

**Derrota bolcheviki.**—Las tropas atonianas han derrotado a los bolchevikis poniéndoles en fuga después de haberles hecho muchos prisioneros.

A cuarenta kilómetros de Bescon han hecho prisionero un regimiento bolcheviki cogiéndoles varios camiones.

Imprenta de Castilla.—Tudela

## Anuncio

### Emisión de Obligaciones

El M. I. Ayuntamiento de esta ciudad en sesión celebrada en 22 del actual, acordó poner en circulación cuatrocientas de las Obligaciones del Empréstito Municipal que tiene en cartera, de doscientas cincuenta pesetas cada una, con arreglo a las condiciones que se hallan de manifiesto en Secretaría.

Las proposiciones pueden presentarse hasta el día 21 de Junio próximo a las seis de la tarde.

Tudela 24 de Mayo de 1919.—El Alcalde, Esteban Moneo, El Secretario, Esteban Frauca.

**Agrícola Industrial Navarra (S. A.) TUDELA.**

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria que deberá celebrarse en Tudela el dieciséis de Junio de mil novecientos diecinueve a las once de su mañana en los locales de sus Fábricas de Azúcar u Alcohol.

Para tener derecho de asistencia será necesario que, con arreglo a los Estatutos sociales, cinco días antes del señalado, los poseedores de acciones, depositen éstas o en su efecto los correspondientes resguardos de establecimientos de Crédito en Tudela, en la Caja de Sociedad o en la Sucursal del Crédito Navarro; en Vitoria, en el Banco de Vitoria; en Calahorra, en casa de los señores Moreno y Compañía, y en Zaragoza, en Casa de don Celestino Valero, Manifestación, 5; y, con el documento que se les expida, recibirán una papeleta que autorice su asistencia a la Junta.

Este derecho de asistencia podrá delegarse en otro Accionista con arreglo a los Estatutos y por carta dirigida al Presidente del Consejo de Administración.

Tudela 28 de Mayo de 1919. El Administrador, Mariano Martín.

### AZUCAR BLANCA REFINADA

a pesetas 1,50 en el BLANCO Y NEGRO

La casa de los buenos comestibles

La que más barato vende

Vende Café Paulista lo mejor que se toma

**SE VENDEN.**—Mostradores, estanterías, puertas-vidrieras, marcos de puertas, ventanas y tablas sueltas, en la carpintería de Aguilar, calle de Rua, darán razón.

# MÚGICA ARELLANO Y COMPAÑÍA

INGENIEROS PAMPLONA  
MAQUINARIA AGRÍCOLA

Representantes exclusivos en España

DE TODA LA MAQUINARIA DE LA MARCA

## DEERING

SEGADORAS ATADORAS, AGAVILLADORAS, ESPIGADORAS, ESPIGADORAS, TRILLADORAS, RASTRILLOS, GUADAÑADORAS, HENIFICADORAS, CULTIVADORAS, GRADAS, SEMBRADORAS.—Hilo SISAL para atadoras.—Grandes Depósitos de piezas de recambio  
SERVICIO COMPLETO DE MECÁNICOS

### SUCURSALES

MADRID  
ZARAGOZA  
LOGROÑO  
SEVILLA  
CÓRDOBA  
BADAJOZ  
VALLADOLID  
RIOSECO  
PALENCIA  
ZAMORA

Depósitos de maquinaria y piezas de recambio en los principales pueblos de cada región.

### REPRESENTACION GENERAL EXCLUSIVA EN ESPAÑA DE

Trilladoras "BOSTON & HORSBY,"  
(Hales Ruston Proctor & Company)  
de LINCOLN

Cultivadores e Instrumentos Agrícolas legítimos "PLANET JR."  
de PHILADELPHIA

Tractores "TITAN DEERING," de Chicago  
y otras importantes casas

## Ajuria y Aranzábal (S. A.)

VITORIA

Maquinaria Agrícola Capital 5.000.000 pts. Dos grandes fábricas en Vitoria y Araya (Alava)

### SUCURSALES

Valladolid, Burgos, Palencia, Villada, León, Salamanca, Mérida, Ciudad Real, Córdoba, Albacete, Murcia

### ¡Agricultores!

Ha quedado abierto al público el GRAN DEPÓSITO DE MAQUINARIA AGRÍCOLA DE TODAS CLASES, y sus piezas de recambio, que establecemos en Tudela. No dejes de visitarlo, pues allí encontraréis siempre la máquina o accesorios que necesitéis. Tened presente que aumentaréis el rendimiento de vuestras cosechas comprando las aventadoras y atadoras de la casa

Ajuria y Aranzábal

### SUCURSALES

Madrid, Talavera, Zaragoza, Lérida, Logroño, Miranda, Oviedo, Briviesca, Lugo, Pontevedra, Huesca

### Sucursal en Pamplona, San Ignacio, 4

Talleres de reparaciones de toda clase de maquinaria EN CIZUR-PAMPLONA

DEPÓSITO EN TUDELA: SOLDEVILA, 8 y demás centros agrícolas de la región

Representantes exclusivos para España del material MASSEY-HARRIS y tractores TITAN, hilo Sisal legítimo, Arados, Gradas, Cultivadores, Segadoras, Trillos, A venta Joras, Trilladoras, etc., piezas de recambio y mecánicos en los depósitos y pueblos importantes de la región.

## GARTEIZ HERMANOS, YERMO Y COMPAÑÍA

Bilbao

VALLADOLID, SEVILLA, CÓRDOBA, TAFALLA, ZARAGOZA, BADAJOZ, PALENCIA, LENCIA, ZAMORA, RIOSECO Y EJEA DE LOS CABALLEROS

Únicos Agentes en España para la venta de Segadoras Atadoras, Agavilladoras, Guadañadoras, Cosechadoras, Espigadoras y Rastrillos de la marca

Mc. Cormick.

Venta exclusiva de los repuestos legítimos para todas las máquinas de la mencionada marca

MC. CORMICK.

HILO SISAL Y DE CÁÑAMO PARA ATADORAS, ENTREGA INMEDIATA

Apoderados para Aragón, Navarra y Rioja

ZUZA Y EZCURRA

HILO SISAL puro de América en fardos de 50 libras inglesas, o sea 22 kilos y 600 gramos, e igual número de metros que el de años anteriores.

HILO DE CÁÑAMO, clase garantizada, con derecho a devolución si no resulta bien; además abonaremos al que lo desee a pesetas 1'25 el kilo de cáñamo después de usado en la siega, siempre que lo entregue del largo corriente, en manojos y sin dudos.

Los fardos tienen igual número de metros que los de SISAL o sea algo más de 7.000 metros.

PRECIO.—Será de diez pesetas menos en fardo que el de SISAL; resultándole al agricultor que quiera entregarlo después de usado de 21 a 22 pesetas menos el fardo que los de SISAL.

Representación y depósito en Tudela, Santiago Marsellá. Teléfono número 5.

## GRAN HOTEL «LA UNION» de Agustín G. Cilla (Sucesor de Garde).

Situado en el punto más céntrico de la ciudad

Comodidad para familias y pasajeros.—Economía en los precios.

Alquiler de coches. — TUDELA — Teléfono 56.

### ¡CONTRA LA GRIPPE!

Únicamente es el COÑAC Real Tesoro

recomendado por los señores Doctores y eminencias médicas; ¿saben ustedes por qué? por su pureza, agradable y exquisito aroma y coloración natural. Hoy el único coñac que goza de este privilegio por su esmerada elaboración. Pidan excelentes Coñacs y vino Jerez en casinos, cafés y en la Confitería de

DON PAULINO SALINAS

Representante general: JOSE DE LA FUENTE, Chapitela, 4-2.º Pamplona.

### Tahona de Lucio Ledesma

SE COMPRAN TRIGOS

Elaboración de diferentes clases de pan; venta de despojos al por mayor y menor.

Se admiten encargos para servir a domicilio.

Calle del Juicio

### Anuncio

En cumplimiento de lo acordado por el M. I. Ayuntamiento de esta Ciudad se admiten ofrecimientos de locales para la instalación de las oficinas del Juzgado Municipal.

El arriendo comenzará en 1.º de Enero de 1920 y las proposiciones pueden presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento hasta el 15 de Septiembre del año corriente.

Tudela 16 de Abril de 1919.—El Alcalde, Francisco Espadas, El Secretario, Esteban Frauca.

### CAFÉS COSTA-RICA

La marca más acreditada en España, por su clase excelente PIGNATELLI, 54: ZARAGOZA Teléfonos 1.056 y 1.369. En todos los pueblos de Navarra se vende. Exijanse paquetes precintados, que garantizan la legitimidad de esta afamada marca.

### Mariano Alda

Concarera, 7. Frente al mercado

SIMIENTES DE HORTALIZAS

Especialidad en simientes de remolacha, azucarera pura.

Remolacha gigante mammout legítimas de Alemania.

### MAIZ SUPERIOR

para siembra

Julian Sevillano

### Anuncio

BANDA MUNICIPAL

El M. I. Ayuntamiento en sesión de 10 del actual acordó anunciar que todos aquellos que deseen ingresar en la Banda de música municipal, cuya organización está acordada, presenten sus solicitudes en la Secretaría de este Ayuntamiento, haciendo constar si saben o no tocar algún instrumento.

Tudela 11 de Abril de 1919.—El Alcalde ejerciente, Francisco Espadas, El Secretario, Esteban Frauca.

### Zapatería de Teodoro Perez

Especialidad en calzado a medida, tanto de caballero como de señora y niños, construido a última moda.

Las composuras, hechas con el mayor esmero, se entregan a las 24 horas.

Calle de la Rúa (casa de D. Mariano Sainz)

Se ha recibido una nueva colección de no-

velas

en la imprenta de este periódico.

Se desea alquilar un gabinete con alcoba amueblado si puede ser con cocina independiente. Razón en esta imprenta.

### Ocasión

Se vende una trilladora aventadora número 3 sistema Pardo con motor y transformadores de 15 caballos, se cederá a plazos.

Se venden cuatro carruajes de dos y de cuatro ruedas.

Una casa en la calle de Barrio Verde número 10.

Para tratar con don Bernabé Segura, Carretería.

## Martin ESTREMER A hijo



ALMACEN DE TPAPOS

Cuesta de la Estación —Tudela

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo, Hierro laminado y sacos usados al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vóndor sin consultar esta casa. Pasando aviso se recogerá a domicilio.

TELEFONO N.º 125

LIQUIDACION VERDAD

Con gran rebaja de precios en todos los artículos alubias, garbanzos, arroces Bomba, todo nuevo, Jamones enteros y al detalle, tocino salado, embutidos, bacalao Escocia, azúcar refinada, Jabón, rebajo 5 céntimos en trozo. Todo más barato en la TIENDA de NIEVES SERRANO, Plaza de Santa María.—Tudela.

GUARNICIONERÍA  
de Rafael Perez

La acreditada guarnicionería de don Rafael Fuentes ha sido traspasada a don Rafael Pérez, quien servirá cuantos pedidos se le encomienden con la economía y esmero que su antecesor, teniendo su establecimiento en la Puerta de Zaragoza, esquina a San Marcial.

Tarjetas postales  
última novedad  
en la Librería de Castilla

Nodriz.—Se ofrece para casa de los padres, una viuda de diecinueve años de edad y tres meses de leche.  
San Miguel, 52.—Tudela.

### Martín Estremera Hijo

Laminación de todas clases de Hierros dulce,

Compras de todas clases de Hierro viejo, precios especiales en los ejes de carro y bárrones de transmisión.

### Venta de casas

Se venden las casas siguientes:  
Una en la plaza de San Salvador, núm. 8, con cochera.  
Otra en la calle del Mercado Viejo, núm. 8.  
Otra en la calle del Mercado Viejo, núm. 10.  
Otra en la calle de Castel-Ruiz, núm. 1.  
Otra en la calle de Carnicerías, núm. 9.  
Informará el Notario don Eloy Luis de Lama, de esta ciudad.

Alpargatería, cordelería y tejidos de cáñamo  
de Pablo Ledesma  
cestos, escobas, capazos, etc.  
Gran surtido en calzado de inviernoa precios sumamente económicos.  
ROSO, 2 Y 4.—TUDELA.

### Abonos LA CRUZ BLANCA

Á los labradores  
se les ofrece un abono orgánico de primera calidad fabricado bajo la dirección del Ingeniero de Montes don Luis Dublang, garantizando el análisis de los componentes siguientes:  
Acido fosfórico de 3 a 3 y medio por 100.  
Potasa de 1 y medio a 2 por 100.  
Nitrógeno orgánico de 3 a 4 por 100.  
Precio del saco, 13 pesetas. Pura pedidos y detalles, Remigio González, Tudela.

**ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS**  
**de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.-Tudela**

Cristal, Loza, Porcelana,  
 Bateria de cocina, Juguetería, Viarios  
 planos Herraje para obras, Pinturas  
 preparadas y en polvo,  
 Hules, Cepillos y Brochería, Perfumería  
 y Papeles pintados.

**Precio fijo**

**Aparatos de luz eléctrica**  
**ORTOPEDIA**  
**Flores y plantas artificiales**  
**Molduras para cuadros**  
**Espejos—Cuadros—Cromos**  
**Grasas—Aceite**  
 ♦ ♦ ♦ ♦ **Esencia y Carbuo**  
**para Automóviles** ♦ ♦ ♦ ♦

Unico depósito y representación  
 exclusiva en Tudela y su distrito del  
**CEMENTO PORTLAND "Cangrejo,"**  
 de Olazagutia, venta del mismo a precio  
 de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas  
 de Ariza y Azulejos de Manises.

**Precios sin competencia**

Caja de **Banco Aragonés**  
 Ahorros del **ZARAGOZA**

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos  
 los días. Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA

Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.



**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**  
 COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 pesetas efectivas

**Completamente desembolsado**

SEGUROS SOBRE LA VIDA || SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
 SEGUROS DE VALORES || SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

**53 AÑOS DE EXISTENCIA**

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA

**Vicente Santesteban**

Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA

Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)

**TEJERIA MECANICA**  
**de Gregorio Gimenez**

(SUCESOR DE M. GIMENEZ)

**LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO**

Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)

Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques  
 y bobedilla, ladrillos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y  
 cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en ma-  
 quinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción.  
 Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciéndole  
 el encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

**IRIBERRI GONI Y COMPANIA**

PRODUCTORES DE CARBONES VEGETALES DE TODAS CLASES

**VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR**

Plazuela Rodriguez, número, 7

Está abierto al público el establecimiento al por menor, despachándose a 0'20 pe-  
 setas el kilo de carbón de roble. En el mismo establecimiento se reciben pedidos de  
 carbón al por mayor a 140 pesetas tonelada sobre vagón Pamplona remitiendo envasos.  
 Se ruega al público exija recibo de las compras efectuadas.  
 Para pedidos al por menor que excedan 100 kilos, el precio será de 0'19 pts. kilo.  
 Cisco inmejorable a 0'10 kilo. Se sirve a domicilio desde 12 kilos en adelante.  
 Por sacos como llegan de las carboneras a 0'17 kilo.

**Banco Hipotecario de España**

Préstamos al 5 por 100 de interés y a largas  
 amortizaciones.

Fincas de labor. En zonas de grandes rendi-  
 mientos de regadío y secano. Tengo a la venta  
 desde 500 a 40.000 robadas, muy baratas.

Dirigirse al agente, F. Gonzalo.—Plaza del  
 Castillo, 3.—Teléfono 524.

**Maquinaria de ocasión.**—Compra venta de to-  
 das clases. — Ofrezco motores de explosión de  
 todas clases, gas pobre y gasolina.—Motores  
 eléctricos.—Máquinas y calderas de vapor de  
 todas fuerzas, bombas, tuberías, etcétera, etc.  
 Hierros y metales viejos pago más que nadie  
 F. Gonzalo, Plaza del Castillo, 3 —Teléfono 524

Taller de encuadernaciones  
**MAURICIO ROYO**

Salón de Peluquería      Gaztambide, núm. 9.      Tudela (Navarra)  
 Centro de suscripciones y representaciones  
 Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias  
 Obras al contado y a plazos.—Servicio a domicilio

**Agencia CAPITAN**

Graus, 5 ZARAGOZA

IMPORTANTISIMA CASA DE COMISIONES

DELEGADO EN ESPAÑA DE LOS CAFES **COSTA-RICA**





















REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE LAS GALLETAS LA VICTORIA

Concesionario de la sidra achampanada, marca

**EL GUIRRIO y PRINCESA DE ASTURIAS**

Representante de la importante casa de vinos generosos de  
**TEJERO Y COMPAÑIA, de Cosuenda.**

Y toda clase de representaciones y comisiones.

Enlaces:	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 
<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 
<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 
<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 
<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 
<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 
<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 
<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b>
<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b>
<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b>
<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b>
<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b>